

S/M/L

COXT938712



H 26,4 dB

M 20,0 dB

L 18,8 dB

SNR 24,1 dB



D

**Größe**

S / M / L

**Vorgaben**

Der Anwender muss sicherstellen, dass die Stöpsel:

- nach Herstellerangabe eingesetzt, ausgerichtet und gewartet werden
- durchgehend in Umgebungen mit hohem Lärmpegel getragen werden
- eine Pflegeanwendung nötig haben

**ACHTUNG!**

Werden oben genannte Punkte nicht befolgt, kann der Schutz stark beeinträchtigt sein.

**WARNUNG!**

Gehörschutzstöpsel gemäß EN 352-2 sind in der Größe small (S), medium (M) oder large (L) erhältlich. Die Größe M wird dem Großteil der Nutzer passen, die Größen S und L sind für Anwender, denen die Größe M nicht passt.

**Anwendung**

- Gehörschutzstöpsel sind ausschließlich in den Gehörgang einzusetzen
- Vorsichtig in den Gehörgang einführen, so dass der Bügel noch aus dem Ohr ragt.
- Gehörschutzstöpsel dürfen nicht zu weit in den Gehörgang eingeführt werden, dies kann zu Verletzungen führen

**Reinigung:**

Bestimmte chemische Substanzen können eine negative Auswirkung auf dieses Produkt haben.

Bitte nutzen Sie nur warmes Wasser und Seife zur Reinigung und lassen Sie die Gehörschutzstöpsel vor dem erneuten Gebrauch komplett trocknen. Bitte nutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel um Beschädigungen oder allergische Reaktionen zu vermeiden.

**Wartung**

Die Gehörschutzstöpsel sind für den mehrmaligen Gebrauch gedacht. Sie sind vor jedem Gebrauch auf Risse und fehlende Teile zu überprüfen.

**Lagerung**

Die Gehörschutzstöpsel müssen bis zum Gebrauch in einer sauberen Box aufbewahrt werden, idealerweise in der Verkaufsverpackung

**EU-Konformitätserklärung**Die EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und dem Produktsicherheitsgesetz 2001/95/EC kann auf der angegebenen Internetseite abgerufen werden: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)PSA  
Verordnung  
2016/425Herstellungszeitraum  
Mindesthaltbarkeitsdatum

GB

**Size**

S / M / L

**Specifications**

The user must ensure that the plugs:

- are inserted, aligned and maintained according to the manufacturer's instruction
- they are worn continuously in environments with high noise level
- they need a care treatment

**ATTENTION:**

If the above points are not followed, the protection may be severely affected

**WARNING:**

Ear plugs according to EN 352-2 are available in small (S), medium (M) or large (L) size. Size M will fit the majority of users, sizes S and L are for users whom size M does not fit.

**Using the device**

- Earplugs must be inserted into the ear canal only
- Carefully insert into the ear canal so that the bar still protrudes from the ear.
- Ear plugs must not be inserted too far into the ear canal, this can cause injuries

**Cleaning:**

Certain chemical substances can have an adverse effect on this product. Please use only warm water and soap for cleaning and let the ear plugs dry completely before using them again. Please do not use aggressive cleaning agents to avoid damage or allergic reactions.

**Maintenance**

The ear plugs are intended for repeated use. They must be checked for cracks and missing parts before each use.

**Storage**

The ear plugs must be stored in a clean box, ideally in the sales packaging

**EU declaration of conformity**The EU declaration of conformity as per the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Product Safety Act 2001/95/EC can be found on the specified website: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)Complies with the  
(EU) 2016/425  
PPE RegulationManufacturing period  
Use-by-date

F

**Taille**

S / M / L

**Consignes**

L'utilisateur doit s'assurer que les bouchons :

- soient utilisés, disposés et entretenus conformément aux indications du fabricant
- qu'ils soient constamment portés dans les environnements à niveau sonore élevé
- s'ils ont besoin d'un traitement particulier

**ATTENTION :**

La protection peut être fortement réduite si les points ci-dessus ne sont pas respectés

**AVERTISSEMENT :**

les bouchons d'oreille selon la norme EN 352-2 sont disponibles en taille small (S), medium (M) ou large (L). La taille M conviendra à la majorité des utilisateurs, les tailles S et L sont faites pour ceux pour lesquels la taille M ne convient pas.

**Application**

- les bouchons d'oreille doivent être placés dans le conduit auditif seulement
- insérer délicatement dans le conduit auditif de sorte que la monture dépasse encore de l'oreille.
- ne pas insérer les bouchons trop loin dans le conduit auditif, cela pourrait provoquer des blessures

**Nettoyage :**

Certaines substances chimiques peuvent avoir une influence néfaste sur ce produit.

Veuillez n'utiliser que de l'eau chaude pour nettoyer et laissez les bouchons d'oreille sécher complètement avant toute nouvelle utilisation. Veuillez ne pas utiliser de détergents agressifs pour éviter tout dommage ou toute réaction allergique.

**Maintenance**

Les bouchons d'oreille sont conçus pour un usage multiple.

Vérifier avant chaque utilisation s'il n'y a pas de fissure ou de partie manquante.

**Stockage**

Les bouchons d'oreille doivent être conservés dans une boîte propre, idéalement dans leur emballage.

**Déclaration de conformité UE**La déclaration de conformité UE conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la directive sur la sécurité des produits 2001/95/CE peut être consultée sur le site internet indiqué: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)Conforme au  
règlement EPI  
2016/425Période de production  
Date limite d'utilisation

NL

**Maat**

S / M / L

**Richtlijnen**

De gebruiker moet ervoor zorgen, dat de oordoppen:

- volgens de instructies van de fabrikant worden gebracht, geplaatst en onderhouden
- constant in omgevingen met een hoog geluidsniveau worden gedragen
- een verzorging nodig hebben

**LET OP:**

Als de bovengenoemde punten niet worden opgevolgd, kan dit van grote invloed zijn op de bescherming

**WAARSCHUWING:**

Oordoppen met koord conform EN 352-2 zijn verkrijgbaar in de maten small (S), medium (M) of large (L). De maat M zal passen bij het grootste gedeelte van de gebruikers, de maten S en L zijn bedoeld voor gebruikers bij wie maat M niet past.

**Toepassing**

- Doe oordoppen met koord uitsluitend in de gehoorgang.
- Doe ze voorzichtig in de gehoorgang zodat het koord nog uit het oor steekt.
- Doe de oordoppen niet te ver in de gehoorgang.  
Dit kan leiden tot verwondingen.

**Reiniging:**

Bepaalde chemische substanties kunnen een negatieve invloed op dit product hebben.

Gebruik warm water en zeep voor de reiniging en laat de oordoppen met koord voor hergebruik helemaal drogen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om beschadigingen en allergische reacties te voorkomen.

**Onderhoud**

De oordoppen met koord zijn bedoeld voor meermalig gebruik.

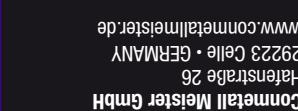
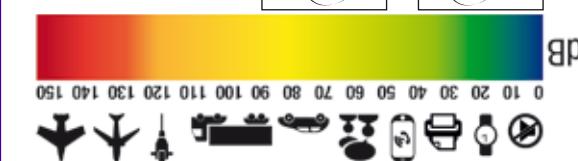
Controleer ze vóór elk gebruik op scheuren en ontbrekende onderdelen.

**Opslag**

De oordoppen met koord moeten in een schoon bakje worden bewaard, bij voorkeur in de verkoopverpakking.

**EG-verklaring van overeenstemming**De EG-verklaring van overeenstemming conform de PBM-verordening en de (EU) 2016/425 en de Richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG kunnen worden geraadpleegd op de vermelde internet-paginat: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)Voltooid aan de  
EU-verordening  
2016/425 persoon-  
lijke beschermings-  
middelen (PBM).Productieperiode  
Tenminste houdbaar tot

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	16,1	19,9	18,7	16,9	19,1	27,9	31,7	36,2
Average value (dB)	22,7	24,0	22,4	20,4	21,7	31,2	36,3	40,8	0	5	8	10	12	12	12	12
Standard deviation (dB)	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,8	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,8



EN 352-2:2003

2754

CE

COXT938691

Gummetschall Meister GmbH

Hafenstrasse 26

29223 Celle · GERMANY

www.conmetallmeister.de

**I****Misura**

S / M / L

**Direttive**

L'utente deve assicurarsi che i tappi per le orecchie:

- siano inseriti, allineati e sottoposti a manutenzione secondo le istruzioni del produttore
- siano sempre indossati in ambienti ad alta rumorosità
- non abbiano bisogno di manutenzione

**ATTENZIONE:**

Se i punti sopramenzionati non vengono seguiti, la protezione può essere gravemente compromessa

**AVVERTENZA:**

I tappi di protezione per le orecchie di cui alla norma EN 352-2 sono disponibili nelle misure piccola (S), media (M) o grande (L). La misura M si adatta alla maggior parte degli utenti, le misure S e L sono per gli utenti per i quali la misura M non va bene.

**Uso**

- I tappi di protezione per le orecchie devono essere inseriti solo nel canale uditivo
- Inserire con cautela nel canale uditivo in modo che la stanghetta sporga ancora dall'orecchio.
- I tappi di protezione per le orecchie non devono essere inseriti troppo a fondo nel canale uditivo, altrimenti possono causare lesioni

**Pulizia:**

Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su questo prodotto.

Utilizzare solo acqua calda e sapone per la pulizia e lasciare asciugare completamente i tappi di protezione per le orecchie prima di riutilizzarli. Non usare detergenti aggressivi per evitare danni o reazioni allergiche.

**Manutenzione**

I tappi di protezione per le orecchie sono destinati ad un uso ripetuto. Devono essere controllati prima di ogni uso per verificare che non ci siano fessure o parti mancanti.

**Stoccaggio**

I tappi di protezione per le orecchie devono essere conservati in una scatola pulita, idealmente nella confezione di vendita.

**Dichiarazione di conformità UE**La dichiarazione di conformità UE secondo il regolamento DPI (UE) 2016/425 e la legge sulla sicurezza dei prodotti 2001/95/CE si trova sul sito Internet indicato: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de) richiamare alla seguente pagina internet per questo specifico prodotto: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Conforme al  
regolamento  
PSA 2016/425

Periodo di fabbricazione  
Data di scadenza

**E****Tamaño**

S / M / L

**Especificaciones**

El usuario debe asegurarse de que los tapones:

- se insertan, alinean y mantienen conforme a las instrucciones del fabricante
- Se puede usar de forma continua en ambientes de mucho ruido
- Se dispone de una aplicación de cuidado

**ATENCIÓN:**

La protección puede verse seriamente afectada si no se respetan los puntos anteriores

**ADVERTENCIA:**

Los tapones para los oídos conforme EN 352-2 están disponibles en talla pequeña (S), mediana (M) o grande (L). La talla M se adapta a la mayoría de los usuarios, mientras las tallas S y L son adecuadas para usuarios que no pueden utilizar la talla M.

**Uso**

- Los tapones para los oídos solo deben introducirse en el canal auditivo
- Insértelos con cuidado en el canal auditivo para que el asa sobresalga de la oreja.
- Los tapones para los oídos no deben introducirse demasiado en el canal auditivo para evitar lesiones

**Limpieza:**

Ciertas sustancias químicas pueden tener efectos adversos sobre el producto.

Utilice únicamente agua tibia y jabón para limpiar los tapones para los oídos y deje que se sequen por completo antes de volver a usarlos. No utilice agentes de limpieza agresivos para evitar daños o reacciones alérgicas.

**Mantenimiento**

Los tapones para los oídos están diseñados para un uso reiterado. Deben comprobarse la presencia de grietas y la ausencia de piezas antes de cada uso.

**Almacenamiento**

Los tapones para los oídos deben conservarse en una caja limpia (preferiblemente en el embalaje de venta)

**Declaración de conformidad de la UE**Se puede consultar la declaración de conformidad de la UE de acuerdo con el Reglamento EPI (UE) 2016/425 y la ley relativa a la seguridad general de los productos 2001/95/CE en la página web especificada: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Cumple el  
reglamento sobre  
EPI 2016/425

Periodo de producción  
Fecha de caducidad

**P****Tamano**

S / M / L

**Especificações**

O utilizador deve assegurar-se que os tampões:

- são inseridos, alinhados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante
- ser usado continuamente em ambientes com altos níveis de ruído
- necessitar de manutenção

**ATENÇÃO:**

Se os pontos acima não forem seguidos, a proteção pode ser gravemente comprometida

**AVISO:**

Os tampões de proteção auditiva de acordo com a EN 352-2 estão disponíveis nos tamanhos pequeno (S), médio (M) ou grande (L). O tamanho M caberá à maioria dos utilizadores, os tamanhos S e L são para utilizadores que não cabem no tamanho M.

**Aplicação**

- Os tampões de proteção auditiva devem ser inseridos exclusivamente no canal auditivo
- Inserir cuidadosamente no canal auditivo para que o estribo ainda se projete do ouvido.
- Os tampões de proteção auditiva não devem ser inseridos demasiado longe no canal auditivo, o que pode levar a lesões.

**Limpeza:**

Certas substâncias químicas podem ter um efeito negativo sobre este produto. Por favor, utilizar apenas água quente e sabão para limpeza e deixar secar completamente os tampões de proteção auditiva antes de os voltar a utilizar. Por favor não utilizar agentes de limpeza agressivos para evitar danos ou reações alérgicas.

**Manutenção**

Os tampões de proteção auditiva são destinados a uma utilização repetida.

Devem ser verificados quanto a fissuras e peças em falta antes de cada utilização.

**Armazenamento**

Os tampões de proteção auditiva devem ser armazenados numa caixa limpa, idealmente na embalagem de venda.

**Declaração de conformidade da UE**A Declaração de Conformidade da UE de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do PPE e a Lei de Segurança dos Produtos 2001/95/CE pode ser encontrada no website indicado: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Corresponde ao  
regulamento PSA  
2016/425

Periodo de fabrico  
Prazo de validade

**CZ****Velikost**

S / M / L

**Úkoly**

Uživatel je povinen zajistit, aby špunt byl:

- nasazen, zarovnán a udržován podle pokynů výrobce,
- se používal nepřetržitě v podmínkách se zvýšenou hladinou hlučnosti,
- se s výrobkem zacházelo náležitým způsobem.

**POZOR:**

Jestliže výše uvedené pokyny nebudou dodrženy, může to mít za následek významné snížení ochrany.

**VÝSTRAHA:**

Ochranné špuntu do uší jsou dostupné podle požadavků normy EN 352-2 ve velikostech malé (S), středně velké (M) nebo velké (L). Velikost M je vhodná pro většinu uživatelů, zatímco velikosti S a L jsou určeny uživatelům, kterým nebude sedět velikost M.

**Použití výroby**

- Ochranné špuntu do uší se musí používat výhradně ve sluchovodu.
- Zavedte špunt opatrně do sluchovodu tak, aby z ucha ještě vyčívala rukojet.

**Ochranné špuntu do uší**

Ochranné špuntu do uší se nesmí zavádět příliš hluboko do sluchovodu,

protože by mohlo dojít ke zranění.

**Čištění:**

Některé chemické látky mohou mít na tento výrobek nepříznivý vliv.

Používejte k čištění výhradně teplou vodu a mýdlo a před opětovným použitím nechte ochranné špuntu do uší zcela vyschnout. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, abyste předešli poškozením nebo alergickým reakcím.

**Preventivní údržba**

Ochranné špuntu do uší jsou určeny k opakování použití.

Před každým použitím zkонтrolujte, zda se na nich neobjevila nějaká trhliny a zda nechybí žádná jejich část.

**Skladování**

Ochranné špuntu do uší se musí skladovat v čistém obalu, v ideálním případě v obalu, ve kterém jste ho zakoupili.

**Prohlášení o shodě EU**Prohlášení o shodě EU podle nařízení PSA (EU) 2016/425 a zákona o bezpečnosti výrobků 2001/95/ES je dostupné na uvedené webové stránce: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Spĺňa nařízení 2016/425  
o osobních ochranných  
prostředcích.

Období výroby  
Datum minimální trvanlivosti

**Čistenie:**

Niektoré chemické látky môžu mať negatívny účinok na tento výrobok. Na čistenie používajte len teplú vodu a mydlo a štúple pre opäťovné použitím nechajte úplne vyschnúť. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, aby ste predišli poškodeniu alebo alergickým reakciám.

**Údržba**

Štúple na ochranu slchu sú určené na viacnásobné používanie.

Pred každým použitím je potrebné skontrolovať, či nie sú prasknuté a či sú celé.

**Skladovanie**

Štúple na ochranu slchu sa musia skladovať v čistej krabičke, ideálne v obale, v ktorom ste ich kúpili

**Vyhľásenie o zhode EÚ**Vyhľásenie o zhode EÚ podľa Nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425 a zákona o bezpečnosti výrobkov 2001/95/ES nájdete na uvedenej internetovej stránke: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

V skladu z Uredbo (EU)  
2016/425 o osobní  
zaštitní opremi

Obdobie izdelave

Najkrajší rok uporab

**E****Tamaño**

S / M / L

**Especificaciones**

El usuario debe asegurarse de que los tapones:

- se insertan, alinean y mantienen conforme a las instrucciones del fabricante
- Se puede usar de forma continua en ambientes de mucho ruido
- Se dispone de una aplicación de cuidado

**ATENCIÓN:**

La protección puede verse seriamente afectada si no se respetan los puntos anteriores

**ADVERTENCIA:**

Los tapones para los oídos conforme EN 352-2 están disponibles en talla pequeña (S), mediana (M) o grande (L). La talla M se adapta a la mayoría de los usuarios, mientras las tallas S y L son adecuadas para usuarios que no pueden utilizar la talla M.

**Usos**

- Los tapones para los oídos solo deben introducirse en el canal auditivo
- Insértelos con cuidado en el canal auditivo para que el asa sobresalga de la oreja.
- Los tapones para los oídos no deben introducirse demasiado en el canal auditivo para evitar lesiones

**SK****Veľkosť**

S / M / L

**Údaje**

Používateľ musí zabezpečiť, aby boli štúple:

- nasadené, nasmerované a udržiavané podľa údajov výrobca
- boli priebežne nosené v prostredí s vysokou hladinou hluku
- bola zaistená starostlivosť

**POZOR:**

V prípade nedodržania výššie spomenutých bodov môže byť výrazne narušená ochrana

**VAROVANIE:** Štúple na ochranu slchu podľa normy EN 352-2 sú dostupné v malej veľkosti (S), strednej veľkosti (M) alebo veľkej veľkosti (L). Veľkosť M je vhodná pre veľkú časť používateľov, veľkosť S a L sú vhodné pre používateľov, ktoríkym nesedí veľkosť M.**Použitie**

- Štúple na ochranu slchu sa používajú len vo zvukovode
- Opäťne ich zasuňte do zvukovodu tak, aby stopka na vytahovanie vyčnievala z ucha von.
- Štúple na ochranu slchu sa nesmú zasunúť príliš hlboko do zvukovodu, pretože to môže viesť k zraneniu

**ALIENOR CERTIFICATION**

21, rue Albert Einstein ZA du Sanital

86100 Chatellerault

France

